

beurer

MP 200



DE	Maniküre-/Pedikürestation 3-in-1 Gebrauchsanweisung	PL	Zestaw do manicure/pedicure 3 w 1 Instrukcja obsługi
EN	3-in-1 manicure/pedicure station Instructions for use	NL	Manicure-/pedicurestation 3-in-1 Gebruiksaanwijzing
FR	Station de manucure/pédicure 3-en-1 Mode d'emploi	DA	Manicure-/pedicurestation 3-i-1 Betjeningsvejledning
ES	Estación de manicura/pedicura 3 en 1 Instrucciones de uso	SV	Manikyr-/pedikyrstation 3-i-1 Bruksanvisning
IT	Unità per manicure e pedicure 3 in 1 Istruzioni per l'uso	NO	Manikyr-/pedikyrsett 3-i-1 Bruksanvisning
TR	3'ü 1 arada manikür/pedikür istasyonu Kullanım kılavuzu	FI	Manikyyri-/pedikyyriasema 3-in-1 Käyttöohje
RU	Набор для маникюра и педикюра 3 в 1 Инструкция по применению		



 Lea detenidamente estas instrucciones de uso. Siga las indicaciones de advertencia y de seguridad. Conserve estas instrucciones de uso para futuras consultas. Ponga estas instrucciones de uso a disposición de otros usuarios. Si entrega el aparato a un tercero, incluya también las instrucciones de uso.

ÍNDICE

1. Artículos suministrados	39
2. Explicación de los símbolos	39
3. Uso correcto	40
4. Indicaciones de advertencia y de seguridad	40
5. Descripción del aparato	42
6. Puesta en funcionamiento	43
7. Aplicación	43
7.1 Comenzar a fresar las uñas	43
7.2 Función de aspiración	44
7.3 Limpiar el filtro	44
7.4 Secado/endurecimiento de las uñas	45
7.5 Cajón de almacenamiento	45
7.6 Vista general de los accesorios	45
8. Limpieza y cuidado	46
8.1 Limpieza	46
9. Accesorios y piezas de repuesto	46
10. Resolución de problemas	47
11. Eliminación	47
12. Datos técnicos	47
13. Garantía	47

⚠ ADVERTENCIA

- Utilice el aparato únicamente en las uñas de seres humanos para endurecer gel UV o LED para uñas.
- Utilícelo para el fin para el que ha sido diseñado y del modo indicado en estas instrucciones de uso. ¡Todo uso inadecuado puede ser peligroso!
- Este aparato se ha diseñado exclusivamente para su uso privado o en el hogar y no para uso industrial.
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con facultades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o con poca experiencia o conocimientos, siempre que estén vigilados o se les indique cómo usarlo de forma segura y entiendan los peligros que conlleva.
- Los niños no deberán jugar nunca con el aparato.
- Las tareas de limpieza y de mantenimiento ordinario no deben ser realizadas por niños sin supervisión.
- No utilice el aparato si detecta algún daño o si no funciona correctamente. En estos casos, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
- Las reparaciones sólo deberán realizarlas el servicio de atención al cliente o distribuidores autorizados.
- Si el cable de alimentación de este aparato se daña, deberá sustituirse. Si el cable no se puede extraer, deberá sustituirse el aparato.

- No debe abrir ni reparar el aparato bajo ningún concepto; en caso contrario, ya no se garantizará su correcto funcionamiento. El incumplimiento de esta disposición anula la garantía.

1. ARTÍCULOS SUMINISTRADOS

Compruebe que el embalaje de los artículos suministrados esté intacto y que su contenido esté completo. Antes de utilizar el aparato deberá asegurarse de que ni este ni los accesorios y/o piezas de repuesto presentan daños visibles y de que se retira el material de embalaje correspondiente. En caso de duda, no lo use y póngase en contacto con su distribuidor o con la dirección de atención al cliente indicada.

- 1 Estación de manicura y pedicura
- 1 Fresa para uñas
- 9 cabezales
- 1 Pincel
- 1 Cable de corriente
- 2 Filtro de repuesto
- 1 Estas instrucciones de uso

2. EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS

En el aparato, en las instrucciones de uso, en el embalaje y en la placa de características del aparato se utilizan los siguientes símbolos:

⚠ ADVERTENCIA

Indica un posible peligro inminente. Si no se evita, puede causar la muerte o lesiones muy graves.

AVISO

Indica una situación potencialmente perjudicial. Si no se evita, el aparato o algo de su entorno puede resultar dañado.

	Información sobre el producto Aviso de información importante
	Leer las instrucciones
	No está permitido eliminar los aparatos (electrónicos) junto con la basura doméstica
	Fabricante
	Aparato de la clase de protección II
	Solo para uso en espacios cerrados
	Etiquetado para identificar el material de embalaje. A = abreviatura del material, B = número de material: 1-7 = plásticos, 20-22 = papel y cartón
	Símbolo del importador
	Marcado CE Este producto cumple los requisitos de las directrices europeas y nacionales vigentes
	Marca de evaluación de la conformidad para el Reino Unido
	Corriente continua El aparato solo es apto para corriente continua
	Está demostrado que los productos cumplen los requisitos de las normas técnicas de la Unión Económica Euroasiática

	Nivel de eficiencia energética 6
	Protección contra cuerpos extraños sólidos con un diámetro de 12,5 mm y superior
	Transformador aislante de seguridad, a prueba de cortocircuitos
	Separar el producto y los componentes del embalaje, y eliminarlos conforme a las disposiciones municipales
	No utilice el adaptador de red si el conector está dañado
	Fuente de alimentación conmutada
	Atención: superficie caliente

3. USO CORRECTO

Utilice el aparato exclusivamente para el tratamiento de manos (manicura) y pies (pedicura). Este aparato está diseñado única y exclusivamente para el fin descrito en las instrucciones de uso. El fabricante no se responsabiliza de los daños derivados de un uso inadecuado o irresponsable. El aparato está concebido para el uso propio, no para el uso médico o comercial.

4. INDICACIONES DE ADVERTENCIA Y DE SEGURIDAD

⚠ ADVERTENCIA

- Controle los resultados repetidamente durante el tratamiento. Esto es de especial importancia para las personas diabéticas, ya que son menos sensibles al dolor y pueden hacerse heridas con mayor facilidad. Los 9 accesorios profesionales que se suministran con la MP 200 son, en líneas generales, aptos para diabéticos. No obstante, use el aparato con precaución y no lo ponga a muchas revoluciones. En caso de duda, consulte a su médico.
- Solo podrá usarse para el fin para el que ha sido diseñado y del modo indicado en las instrucciones de uso. ¡Todo uso inadecuado puede ser peligroso!
- En caso de una utilización intensiva prolongada, p. ej., para limar durezas de los pies, el aparato puede calentarse mucho. Para evitar quemaduras en la piel, deben hacerse pausas prolongadas entre las distintas aplicaciones. Por su propia seguridad, compruebe constantemente el calentamiento del aparato. Esto resulta especialmente relevante para personas muy resistentes al calor.
- Mantenga el aparato, el adaptador de red y el cable de red lejos del agua.
- Antes de utilizar el aparato asegúrese de que el aparato y los accesorios no tengan daños visibles. En caso de duda, no lo use y póngase en contacto con su distribuidor o con la dirección de atención al cliente indicada.
- Compruebe frecuentemente si el aparato presenta signos de desgaste o de daños. En caso de que haya tales indicios o si el aparato se ha utilizado de modo inadecuado, deberá enviarse al fabricante o al distribuidor antes de volver a utilizarlo.
- Desconecte el aparato de inmediato en caso de defectos y fallos de funcionamiento.

- Las reparaciones solo deben realizarlas el servicio de atención al cliente o distribuidores autorizados. ¡No trate nunca de reparar el aparato usted mismo! El incumplimiento de esta disposición anula la garantía.
- Utilice el aparato únicamente con los accesorios suministrados.
- No deje nunca el aparato en funcionamiento sin vigilancia.
- Guarde el aparato fuera del alcance de los niños. No está recomendado para niños.
- No se cubra con mantas, cojines o similares mientras utiliza el aparato.
- No debe utilizar el aparato durante más de 30 minutos seguidos. Transcurrido este tiempo, deberá hacer una pausa de al menos 30 minutos para evitar un sobrecalentamiento del motor.
- No utilice el aparato mientras toma un baño o una ducha. No guarde ni conserve el aparato en lugares desde los que pueda caerse a la bañera o al lavabo.
- Si el aparato cae al agua, deberá desenchufar inmediatamente el adaptador de red.
- No desenchufe nunca el adaptador de red tirando del cable ni con las manos húmedas.
- No utilice el aparato si presenta daños visibles, no funciona correctamente o el adaptador o el cable están deteriorados. En estos casos, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
- Por razones de higiene, los accesorios deben ser utilizados solo por una persona.
- Utilice el equipo de protección adecuado (máscara FFP2, guantes y gafas protectoras) para la aplicación en uñas acrílicas, de gel o postizas.
- No mire nunca directamente a la luz ultravioleta/LED.
- No utilice el aparato durante el embarazo.
- Una exposición excesiva a los rayos ultravioleta puede producir quemaduras en la piel. Una exposición demasiado frecuente

a los rayos ultravioleta envejece la piel y aumenta el riesgo de cáncer de piel.

- Una exposición excesiva a los rayos ultravioleta puede provocar daños en los ojos y la piel. Si observa cambios en la piel, visite a su médico.
- En caso de padecer alergia a los rayos ultravioleta/LED, consulte a su médico antes de utilizar el aparato.
- No exponga a la radiación zonas de la piel especialmente sensibles, como cicatrices o tatuajes.
- No coloque ningún objeto encima del aparato y no lo cubra mientras se encuentra en funcionamiento.

AVISO

- Proteja el aparato de impactos, humedad, polvo, preparados químicos, grandes oscilaciones térmicas y exposición directa a la luz solar.
- Sujete siempre bien el cajón de almacenamiento **7** al guardarlo o llevarlo. De lo contrario, el cajón de almacenamiento **7** puede deslizarse fácilmente al guardarlo o llevarlo.

Reparación

⚠ ADVERTENCIA

- El aparato no se puede abrir. No intente reparar el aparato usted mismo, ya que podría provocarse lesiones graves. El incumplimiento de esta disposición anula la garantía.
- No utilice nunca el aparato durante el mantenimiento.
- Diríjase al servicio de atención al cliente o a un distribuidor autorizado para que lleven a cabo las reparaciones.

5. DESCRIPCIÓN DEL APARATO

Los dibujos correspondientes se muestran en la página 3.

- 1** Estación base
- 2** Conexión del adaptador de red
- 3** Conexión del aparato de mano
- 4** Lámpara UV/LED
- 5** Pínel
- 6** Aparato de mano
- 7** Cajón de almacenamiento
- 8** Caja de accesorios
- 9** Tapa del filtro

Botones y pantalla

- 10** Botón de encendido y apagado: para el encendido y apagado del aparato
- 11** Botón de aspiración: para aspirar polvo de uñas
- 12** Botón de luz UV/LED: para un secado eficaz de las uñas
- 13** Indicador de velocidad: indica la velocidad de la fresa para uñas
- 14** Indicador del temporizador: muestra el temporizador de la lámpara UV/LED (30, 60, 90 segundos)
- 15** Símbolo de aspiración
- 16** Símbolo de lámpara UV/LED
- 17** Símbolo de la fresa para uñas
- 18** Botón para reducir la velocidad (-)
- 19** Botón para aumentar la velocidad (+)

- 20** Botón de fresa para uñas/cambio de sentido:
Mantener pulsado para cambiar el sentido del giro (rotación derecha/izquierda); pulsar brevemente para encender/apagar la fresa para uñas.

Accesorios

- 21** Accesorios de papel de lija (desechables)
- 22** Soporte para discos de zafiro
- 23** Disco de zafiro fino
- 24** Disco de zafiro grueso
- 25** Cono de zafiro fino
- 26** Cono de zafiro, grueso
- 27** Adaptador de fieltro
- 28** Fresa por llama
- 29** Fresa de aguja
- 30** Accesorio para utilizar los accesorios de papel de lija
- 31** Fresa para uñas de metal duro

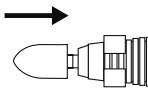
6. PUESTA EN FUNCIONAMIENTO

⚠ ADVERTENCIA

¡Peligro de asfixia! No deje el material de embalaje al alcance de los niños.

1. Asegúrese de que están todas las piezas enumeradas en el volumen de suministro. Si alguna pieza falta o está deteriorada, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
2. Coloque el aparato sobre una superficie estable, firme y seca.
3. Retire todo el material de embalaje.

Colocar el accesorio

1. Gire el bloqueo de seguridad a la posición abierta  y desplace el accesorio que desee con cuidado hasta que haga tope en el aparato de mano. 
2. Para fijar bien el accesorio, gire ahora con cuidado el candado a la posición cerrada .
3. Si utiliza uno de los dos discos de zafiro  (23) o  (24) en el aparato de mano , fije adicionalmente el soporte para los discos de zafiro  (22) desde arriba en la punta del aparato de mano .
4. Conecte el cable del aparato de mano  (6) en la conexión  (3) de la estación base  (1) para el aparato de mano.
5. Conecte el cable de red del adaptador con la conexión del adaptador  (2) de la estación base  (1).
6. Conecte el adaptador de red a la toma de corriente.

7. APLICACIÓN

⚠ ADVERTENCIA

Controle los resultados durante el tratamiento. Esto es de especial importancia para las personas diabéticas, ya que tienen menos sensibilidad en manos y pies. Termine el tratamiento en cuanto deje de resultar agradable.

AVISO

Asegúrese de que el eje pueda girar siempre libremente. El eje no debe estar permanentemente bloqueado, ya que de lo contrario el aparato se calienta demasiado y se daña.



Al limar trabaje siempre desde el exterior de la uña hacia la punta. Tenga en cuenta que los accesorios profesionales tienen un efecto reducido si la piel está mojada o húmeda. Por esta razón, le recomendamos no realizar ningún tratamiento previo en agua.



Mecanismo de desconexión automática después de 30 min

7.1 Comenzar a fresar las uñas

1. Para empezar con el tratamiento, pulse el botón de encendido y apagado  (10). Al encender el aparato, en la pantalla aparece «00» y, a continuación, se pueden activar las distintas funciones.
-  Si el bloqueo de seguridad no está girado a la posición cerrada, el aparato no se encenderá.
2. Para encender la fresa para uñas, pulse el botón de fresa para uñas/cambio de sentido  (20).
3. Seleccione con las teclas +/-  (18)  (19) el nivel de velocidad deseado en la pieza de mano. El nivel de revoluciones ajustado en

ese momento se muestra en el indicador de velocidad **[13]**.

- Para cambiar el sentido de giro del eje motoriz, mantenga pulsada la tecla de cambio de sentido **[20]**. En la pantalla se muestra el sentido de giro ajustado actualmente.
- No ejerza mucha presión y aplique siempre los accesorios con cuidado a la superficie que desea tratar. Pase el aparato ejerciendo una suave presión con movimientos circulares despacio por las zonas a tratar.



En caso de hacer mayor presión sobre el accesorio rotatorio, el aparato se apagará automáticamente. Pulse de nuevo el botón de encendido y apagado para volver a encender el aparato **[10]**.

- Tras cada uso, aplique una crema hidratante en las zonas tratadas.
- Si vuelve a pulsar brevemente el botón de cambio de sentido **[20]**, se apagará el aparato.

7.2 Función de aspiración

Durante el fresado de uñas puede conectar opcionalmente una función de aspiración adicional. La función de aspiración permite trabajar de forma limpia y evita que el polvo de las uñas salga despedido.

- Para activar la función de aspiración durante el fresado de las uñas, pulse el botón de aspiración **[11]**. En la pantalla se ilumina el símbolo de aspiración **[15]**.
- Seleccione uno de los dos niveles de aspiración pulsando de nuevo el botón de aspiración **[11]**:
 - «LO» = potencia de aspiración baja
 - «HI» = potencia de aspiración alta
- Para desactivar la función de aspiración, pulse de nuevo el botón de aspiración **[11]**. En la pantalla se apaga el símbolo de aspiración **[15]**.

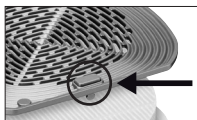


Limpie el filtro integrado golpeándolo suavemente después de cada aplicación. Se recomienda sustituir los filtros instalados cada 6 meses. Utilice el pincel **[5]** para retirar el polvo de uñas del aparato y de las manos, y meterlo en el filtro.

7.3 Limpiar el filtro

Le recomendamos limpiar el filtro después de cada aplicación. Para limpiar el filtro, proceda del modo siguiente:

- Pulse el botón inferior de la tapa del filtro **[9]**. La tapa del filtro se abre.
- Extraiga el filtro blanco del soporte de plástico.
- Coloque un filtro nuevo en el soporte de plástico.
- Coloque el filtro y el soporte de plástico en la unidad base **[1]**.
- Vuelva a colocar la tapa del filtro **[9]** en la unidad base **[1]** y pulse el botón inferior de la tapa del filtro **[9]** para cerrarla bien.



7.4 Secado/endurecimiento de las uñas

El secador de uñas UV/LED integrado **[4]** permite un secado eficiente de las uñas que proporciona un resultado duradero. El secador de uñas UV/LED es adecuado para todos los esmaltes y geles de curado por UV y, por lo tanto, garantiza unos resultados óptimos independientemente de la marca de esmalte o gel seleccionada.



No encienda nunca la luz UV/LED si el cajón de almacenamiento **[7]** todavía está dentro del aparato.

1. Coloque la mano o el pie con las uñas modeladas con gel UV o LED (lado de las uñas hacia arriba) en la abertura del aparato.
2. Para empezar con el tratamiento, pulse el botón de encendido y apagado **[10]**. La pantalla se ilumina.
3. Seleccione con el botón de la luz UV/LED **[12]** la duración del endurecimiento que desee (30, 60 o 90 segundos). En la pantalla se muestra la duración del endurecimiento ajustada.



Para establecer la duración de la aplicación, guíese por el tiempo de endurecimiento recomendado por el fabricante del gel UV o LED para uñas.

4. La luz UV/LED se apaga automáticamente una vez transcurrida la duración de endurecimiento ajustada. También puede apagar la luz UV/LED manteniendo pulsado el botón de luz UV/LED **[12]**.

7.5 Cajón de almacenamiento

El cajón de almacenamiento **[7]** sirve para guardar todos los utensilios de forma práctica.

AVISO

Sujete siempre bien el cajón de almacenamiento **[7] al guardarlo o llevarlo. De lo contrario, el cajón de almacenamiento **[7]****

puede deslizarse fácilmente al guardarlo o llevarlo.

7.6 Vista general de los accesorios

⚠ ADVERTENCIA

Utilice con mucha precaución los accesorios profesionales. Si los usara incorrectamente, podría herirse, sobre todo cuando se alcanzan velocidades altas.

[21] Accesorio de papel de lija (desechable)

Idóneo para eliminar piel seca, durezas o callos en la planta del pie y el talón, y arreglar las uñas. La peculiaridad de los accesorios de papel de lija de un solo uso es que, tras utilizarlos una vez, pueden retirarse y eliminarse. Se suministran un total de 7 accesorios de un solo uso. No elimine toda la dureza para conservar la protección natural de la piel.

[22] Soporte para discos de zafiro

Para colocar los discos de zafiro **[23]** o **[24]** en el aparato de mano **[6]**.

[23] Disco de zafiro, fino

Idóneo para limar y arreglar las uñas, granulado fino del disco de zafiro. La peculiaridad de este disco de zafiro es que solo rota el disco interior, el soporte exterior se queda fijo. Esto permite un limado exacto de las uñas sin correr el riesgo de que la rápida rotación del disco queme la piel.

[24] Disco de zafiro, grueso

Idóneo para limar y arreglar las uñas, granulado grueso del disco de zafiro. Con este accesorio puede cortar incluso uñas gruesas limándolas. Puesto que lima rápidamente grandes superficies de la uña, también aquí debería proceder con precaución.

25 Cono de zafiro, fino

Idóneo para eliminar piel seca, durezas o callos en la planta del pie y el talón, y arreglar las uñas. No elimine toda la dureza para conservar la protección natural de la piel.

26 Cono de zafiro, grueso

Idóneo para eliminar rápidamente durezas gruesas o callos grandes en la planta del pie y el talón. Este accesorio sirve para la aplicación en superficies grandes. No elimine toda la dureza para conservar la protección natural de la piel.

27 Adaptador de fieltro

Idóneo para alisar y pulir el borde de la uña tras limarla y para limpiar la superficie de la uña. Pula siempre en movimientos circulares y no deje parado el adaptador de fieltro en un lugar, ya que la fricción puede producir un fuerte calentamiento.

28 Fresa por llama

Idónea para soltar uñas encarnadas. Para ello dirija con cuidado la fresa por llama a la superficie a tratar y retire las partes necesarias de la uña.

29 Fresa de aguja

La fresa de aguja es una herramienta de precisión. Utilice este accesorio con precaución, ya que en caso de un uso sin control pueden producirse rápidamente heridas. Permite liberar uñas encarnadas y fresar partes muertas de la uña. Utilice la fresa de aguja con poca velocidad.

30 Accesorio para utilizar los accesorios de papel de lija

Idóneo para colocar los accesorios de papel de lija.

31 Fresa para uñas de metal duro

Adecuada para retirar o eliminar modelados de gel o acrílicos, así como para limar y modelar uñas postizas. No apta para uñas naturales.

8. LIMPIEZA Y CUIDADO

8.1 Limpieza

⚠ ADVERTENCIA

Antes de proceder a limpiar el aparato, desenchufe el adaptador de la toma de corriente.

- Limpie la estación base y el aparato de mano con un paño ligeramente húmedo. Si hay mucha suciedad, puede humedecer el paño también con agua ligeramente jabonosa.
- Si es necesario, por razones de higiene, puede limpiar los accesorios con un paño o un cepillo humedecidos con alcohol. Sequé después con cuidado los accesorios.
- No utilice limpiadores químicos ni abrasivos para su limpieza.
- Impida que penetre agua en el aparato. Si esto sucediera, no vuelva a utilizar el aparato hasta que esté completamente seco.
- No sumerja bajo ninguna circunstancia la estación base y el adaptador de red en agua ni en ningún otro líquido.

9. ACCESORIOS Y PIEZAS DE REPUESTO

Para adquirir accesorios y piezas de repuesto visite www.beurer.com o diríjase a la dirección de servicio técnico de su país (indicada en la lista de direcciones de servicio técnico). Además, los accesorios y las piezas de repuesto también pueden adquirirse en establecimientos comerciales.

Nombre	Número de artículo o de pedido
10 accesorios profesionales	110163
Filtros de repuesto	110168

10. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible causa	Solución
El aparato de mano no se enciende.	Adaptador de red no conectado.	Conecte el adaptador de red a la toma de corriente.
	La toma no tiene corriente.	Compruebe la caja de fusibles.
	Aparato de mano no conectado con estación base.	Conecte el aparato de mano con la estación base.
El gel UV/LED no se endurece.	Duración de aplicación ajustada demasiado corta.	Ajuste una duración de aplicación más larga en el secador de uñas. Para establecer la duración de la aplicación, guíese por el tiempo de secado recomendado por el fabricante del gel UV o LED para uñas.
La tapa del filtro no se puede cerrar.	El botón inferior de la tapa del filtro no está pulsado.	Pulse el botón inferior de la tapa del filtro para cerrar la tapa del filtro.

11. ELIMINACIÓN

Para proteger el medioambiente, el aparato no se deberá desechar al final de su vida útil junto con la basura doméstica. Lo puede eliminar en los puntos de recogida adecuados disponibles en su zona. Respete las normas locales referentes a la eliminación de residuos. Deseche este aparato de acuerdo con la Directiva de la Unión Europea sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Para más información, póngase en contacto con la autoridad municipal competente en materia de eliminación de residuos. Puede obtener información sobre los puntos de recogida de electrodomésticos viejos dirigiéndose, p. ej., a su administración local o municipal, a las empresas locales de eliminación de residuos o a su distribuidor.



12. DATOS TÉCNICOS

Funcionamiento con conexión a la red:	100-240 V~, 50-60 Hz, 50 W
Medidas estación base	19 x 19 x 6,5 cm
Medidas del cajón de almacenamiento	10 x 5,5 x 2,5 cm
Peso	aprox. 1333 g
Gama de longitudes de onda lámparas	365-405

Declaración de conformidad de la UE

<https://www.beurer.com/conformity>

13. GARANTÍA

Puede encontrar más información sobre la garantía y sus condiciones en el folleto de garantía suministrado.



Beurer GmbH • Söflinger Str. 218 • 89077 Ulm, Germany
www.beurer.com • www.beurer-gesundheitsratgeber.com
• www.beurer-healthguide.com



BEURER UK Ltd.
Suite 16, Stonecross Place, Stonecross Lane North,
WA3 2SH
Lowton,
United Kingdom

